# Nº52

GUIDA DI AVVIO RAPIDO DEL PREAMPLIFICATORE DI RIFERIMENTO

mark levinson by HARMAN

# SOMMARIO

Informazioni sul presente documento 1

Considerazioni sull'installazione 2
Disimballaggio, Posizionamento e ventilazione, Requisiti di alimentazione, Stati operativi

Introduzione 4
Panoramica sul pannello anteriore, Panoramica sul pannello posteriore, Panoramica sul telecomando

Configurazione rapida e ascolto 11
Telecomando, Collegamenti iniziali

Impostazioni predefinite di fabbrica 16
Ingressi, uscita ausiliaria, Controllo del volume, Gestione dell'alimentazione, Impostazioni avanzate

Specifiche 17



# INFORMAZIONI SUL PRESENTE DOCUMENTO

La presente Guida di avvio rapido contiene tutte le informazioni necessarie per disimballare e posizionare N⁰52, collegare l'unità al resto del sistema audio, accenderla ed effettuare il primo ascolto. Prima di tentare un utilizzo più esteso di questo sofisticato preamplificatore, è necessario leggere la *Guida dell'utente di N⁰52* completa contenuta nella memory stick USB fornita. La Guida dell'utente contiene informazioni su funzioni, operazioni, procedure di regolazione, collegamenti alternativi e collegamenti in rete che miglioreranno il funzionamento e le prestazioni di N⁰52.

**NOTA:** nella presente Guida di avvio rapido, il termine "controller" viene utilizzato per fare riferimento allo chassis del controller N⁰52 e il termine "preamplificatore" viene utilizzato per fare riferimento allo chassis del preamplificatore N⁰52. Il termine "N⁰52" viene utilizzato per fare riferimento alla combinazione del doppio chassis.

# CONSIDERAZIONI SULL'INSTALLAZIONE

## DISIMBALLAGGIO

Quando si disimballa N⁰52:

- Conservare tutto il materiale di imballaggio nel caso in cui sia necessario spedire N⁰52 in futuro.
- Ispezionare N⁰52 per verificare la presenza di eventuali segni di danni durante la spedizione. Se si rilevano dei danni, contattare il rivenditore Mark Levinson® autorizzato per assistenza nella presentazione dei reclami appropriati.
- Individuare e rimuovere la scatola degli accessori dal cartone di spedizione. Assicurarsi che siano inclusi tutti gli articoli elencati di seguito. Se uno qualsiasi risulta mancante, contattare il rivenditore Mark Levinson autorizzato.

2 cavi di alimentazione IEC (unità vendute in USA/UE/Corea); 1 cavo di alimentazione IEC (unità vendute in Cina)

2 cavi di alimentazione CC per N⁰52 multi-pin

1 cavo di controllo per N⁰52 multi-pin

1 telecomando per N⁰52 (2 batterie alcaline AAA installate in fabbrica)

1 cacciavite Phillips

1 paio di guanti bianchi (da utilizzare per il disimballaggio e la configurazione iniziale)

1 memory stick USB contenente la *Guida dell'utente di N⁰52*

1 scheda di registrazione del prodotto/garanzia

Registrare N⁰52 entro 15 giorni dall'acquisto. Eseguire la registrazione online all'indirizzo www.marklevinson.com o completare la scheda di registrazione del prodotto inclusa. Conservare la ricevuta di vendita con la data originaria come prova della copertura della garanzia.

## POSIZIONAMENTO E VENTILAZIONE

- Installare il controller e il preamplificatore su uno scaffale separato per garantire una corretta ventilazione.
- Assicurarsi di installare il controller e il preamplificatore su superfici piane e stabili.
- Installare lo chassis del preamplificatore il più vicino possibile ai componenti audio associati per tenere i cavi di interconnessione più corti possibile.

**NOTA:** in alcuni casi è meglio utilizzare cavi di interconnessione più lunghi tra il preamplificatore e gli amplificatori di potenza per consentire l'utilizzo di cavi per diffusore più corti. Per eventuali consigli, contattare il rivenditore Mark Levinson autorizzato.

- Scegliere una posizione ben ventilata e asciutta, lontana dalla luce diretta del sole.
- Lasciare almeno 13-25 mm di spazio sopra ciascuno chassis per un corretta dissipazione del calore.
- NON posizionare uno dei due chassis su un tappeto spesso o NON coprirlo con un panno perché questo potrebbe impedire il corretto raffreddamento.
- NON esporre N⁰52 a temperature elevate, umidità, vapore, fumo o una quantità eccessiva di polvere. Evitare di installare N⁰52 vicino a radiatori e ad altre apparecchiature produttrici di calore.

## REQUISITI DI ALIMENTAZIONE

L'unità №52 è stata progettata per l'utilizzo con corrente alternata (CA, Alternating Current) a 100-240 Volt, 50 Hz/60 Hz, con un consumo della corrente massimo di 65 W. Include un cavo di alimentazione IEC rimovibile destinato all'utilizzo nell'area dove viene venduta l'unità №52.

Il collegamento a una tensione CA diversa da quella per cui è destinata l'unità №52 può creare pericoli per la sicurezza e rischi di incendio e potrebbe danneggiare l'unità stessa. Per eventuali domande sui requisiti di tensione relativi a №52 o sulla tensione di linea della propria area, contattare il rivenditore Mark Levinson autorizzato prima di collegare №52 a una presa di alimentazione CA.

**ATTENZIONE: sebbene №52 funzioni a una corrente alternata di 100-240 V, 50 Hz/60 Hz, il funzionamento a una tensione differente da quella utilizzata per l'unità quando è stata originariamente spedita e venduta e potrebbe richiedere l'utilizzo di un cavo di alimentazione diverso da quello fornito con №52. Per ulteriore assistenza, contattare il rivenditore Mark Levinson autorizzato.**

AVVERTENZA: ASSICURARSI che tutti i componenti del sistema audio sia stati correttamente messi a terra. Non creare pericoli per la sicurezza utilizzando spine con messa a terra o polarizzate con adattatori di tipo "selettori di messa a terra" o "trasformatori". Questo può generare un livello di tensione pericoloso tra i componenti con conseguenti lesioni personali e/o danni al prodotto.

## STATI OPERATIVI

№52 presenta tre stati operativi:

**Spento:** l'alimentazione di rete CA viene scollegata utilizzando il pulsante di accensione del pannello posteriore del controller o rimuovendo il cavo di alimentazione dal pannello posteriore del controller.

**Standby:** la modalità standby di №52 prevede tre impostazioni che è possibile selezionare mediante il menu Setup (Impostazione): Green (Ecologica), Power Save (Risparmio energetico) e Normal (Normale).

*Green (Ecologica):* questa modalità consente di rimuovere l'alimentazione da quasi tutti i circuiti di №52, permettendo di attivare l'unità solo mediante il segnale di controllo IR, un trigger di 5-12 V o premendo il pulsante Standby. Essa assicura il massimo risparmio energetico ed è la modalità standby predefinita di fabbrica.

*Power Save (Risparmio energetico):* questa modalità consente di rimuovere l'alimentazione dai circuiti audio di №52, ma mantiene il circuito di controllo alimentato e pronto a ricevere comandi dai controlli del pannello anteriore o dal telecomando. Essa fornisce un moderato risparmio energetico.

*Normal (Normale):* questa modalità consente di spegnere il display di №52 e ne disattiva l'audio, ma mantiene tutti i circuiti di controllo e audio alimentati. Essa fornisce il minimo risparmio energetico ma consente ai circuiti audio di №52 di restare attivati per offrire sempre le prestazioni ottimali.

**Acceso:** l'intera unità №52 è alimentata e tutte le uscite configurate sono attive.

L'unità №52 dispone della funzione Auto Off (Spegnimento automatico) che la mette automaticamente in modalità standby dopo 20 minuti di assenza di input di controllo dell'utente o segnale audio che passa attraverso l'unità. L'impostazione predefinita di fabbrica per la funzione Auto Off (Spegnimento automatico) è On (Attivato) (inserita). È possibile disattivare (disinserire) la funzione Auto Off (Spegnimento automatico) nel menu Setup (Impostazione). Per informazioni, vedere la *Guida dell'utente di №52*.

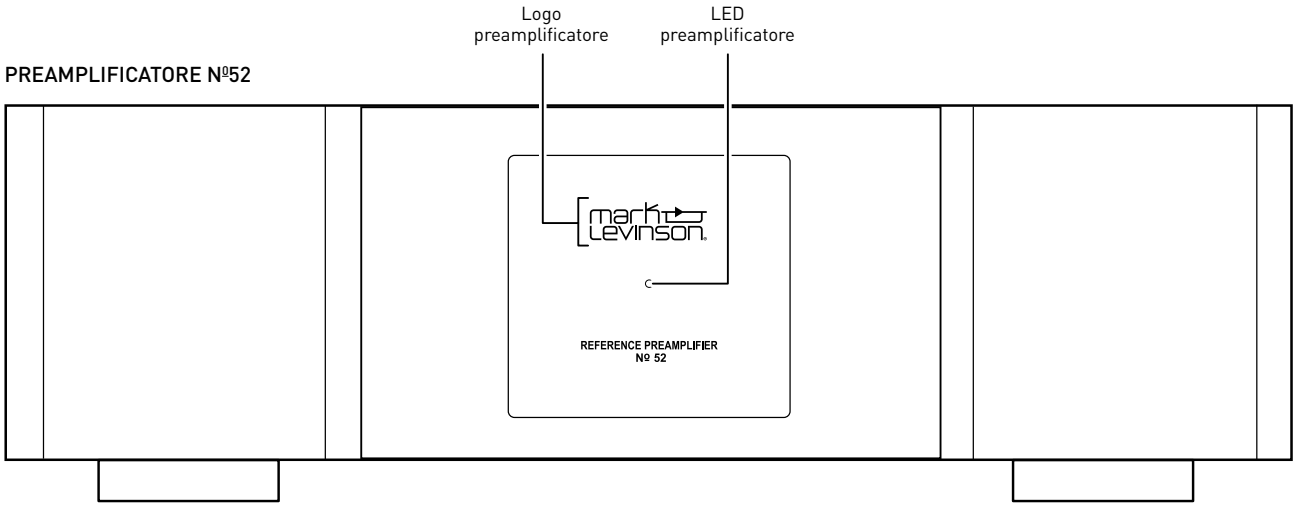
Si consiglia di scollegare №52 dalla presa a muro CA durante temporali e periodi prolungati di non utilizzo.

**ATTENZIONE: PRIMA di spostare №52, assicurarsi che l'unità sia spenta con l'interruttore di accensione del pannello posteriore del controller. Accertarsi quindi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di alimentazione CA e dal connettore del pannello posteriore del controller.**

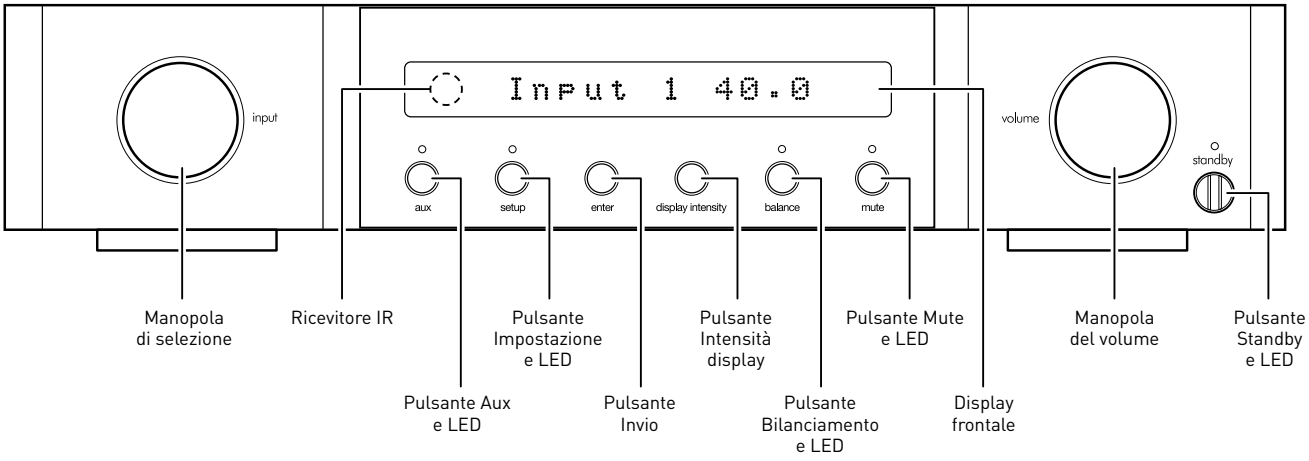
# INTRODUZIONE

## PANORAMICA SUL PANNELLO ANTERIORE

PREAMPLIFICATORE Nº52




CONTROLLER Nº52




**Indicatori/Controlli dello chassis del preamplificatore**

*LED del preamplificatore:* si accende completamente quando l'unità Nº52 è accesa, mentre riduce la luminosità quando Nº52 è in modalità standby Green (Ecologica) o Power Save (Risparmio energetico) e lampeggia lentamente insieme al LED di standby quando Nº52 è in modalità standby Normal (Normale).

*Logo del preamplificatore:* il logo Mark Levinson si accende quando l'unità Nº52 è accesa e si spegne quando Nº52 è in modalità standby o spenta.

**NOTA:** per informazioni complete sulle funzioni dei controlli del pannello anteriore e sui relativi parametri delle impostazioni, vedere la *Guida dell'utente di Nº52.*

**Indicatori/Controlli dello chassis del controller**

*Manopola di selezione:* ruotare questa manopola per selezionare l'ingresso desiderato per l'invio ai connettori di uscita principale. Il nome e il livello del volume dell'ingresso selezionato vengono indicati sul display frontale. Nota: la manopola di selezione ignorerà qualsiasi ingresso per cui il parametro del menu Input Name Setup (Impostazione nome ingresso) è stato impostato su "Unused" (Inutilizzato).

*Ricevitore IR:* il ricevitore IR riceve comandi dal telecomando incluso quando l'unità Nº52 non viene controllata mediante il relativo connettore di ingresso IR del pannello posteriore (per ulteriori informazioni, vedere *Panoramica sul pannello posteriore* a pagina 7).

*Pulsante Aux e LED:* premendo questo pulsante si attiva la modalità Aux, che consente di utilizzare i controlli del pannello anteriore per inviare un ingresso specifico alle uscite ausiliarie, per collegare le uscite ausiliarie alla sorgente inviata agli ingressi principali (a un livello di uscita fisso o a un livello di uscita impostato dal controllo del volume) o per disattivare le uscite ausiliarie. Il LED di Aux si accende quando viene attivata la modalità Aux. Per ulteriori informazioni, vedere *Connettori dello chassis del preamplificatore/Connettori di uscita ausiliaria* a pagina 9.

*Pulsante Setup (Impostazione) e LED:* premere questo pulsante per visualizzare il menu Setup (Impostazione) che è possibile utilizzare per personalizzare Nº52 in base agli altri componenti del sistema, a singole preferenze e allo spazio di ascolto. Il LED di Setup (Impostazione) si accende quando il menu Setup (Impostazione) è attivo. Per informazioni complete sui parametri delle impostazioni disponibili nel Setup (Impostazione), vedere la *Guida dell'utente di Nº52.*

*Pulsante Enter (Invio):* premere questo pulsante per selezionare o deselezionare una voce di menu quando viene visualizzato il menu Setup (Impostazione). Il pulsante Enter (Invio) non è supportato durante il normale funzionamento.

*Pulsante Display Intensity (Intensità display):* premere questo pulsante per modificare l'intensità dei caratteri del display frontale di Nº52 e dei relativi LED. Se si preme più volte il pulsante Display Intensity (Intensità display), verranno visualizzati i livelli di luminosità disponibili: High (Alta), Medium (Media), Low (Bassa) e Off (Disattivato).

*Pulsante Balance (Bilanciamento) e LED:* premere questo pulsante per impostare il bilanciamento del canale da sinistra a destra dei connettori di uscita principale. Il LED di Balance (Bilanciamento) si accende quando la funzione di bilanciamento è attiva.

**NOTA:** quando la funzione di bilanciamento non è attiva, il LED di Balance (Bilanciamento) resta acceso se il bilanciamento del canale da sinistra a destra dei connettori di uscita principale è sfalsato.

*Pulsante Mute e LED:* premere questo pulsante per disattivare e attivare l'audio del livello degli ingressi principali in base al valore determinato nel menu Setup (Impostazione). Il LED si accende quando la funzione di disattivazione dell'audio è attiva.

*Display frontale:* questo display alfanumerico a 16 caratteri fornisce informazioni sullo stato operativo di Nº52. Durante il normale funzionamento indica il nome e il livello del volume dell'ingresso selezionato.

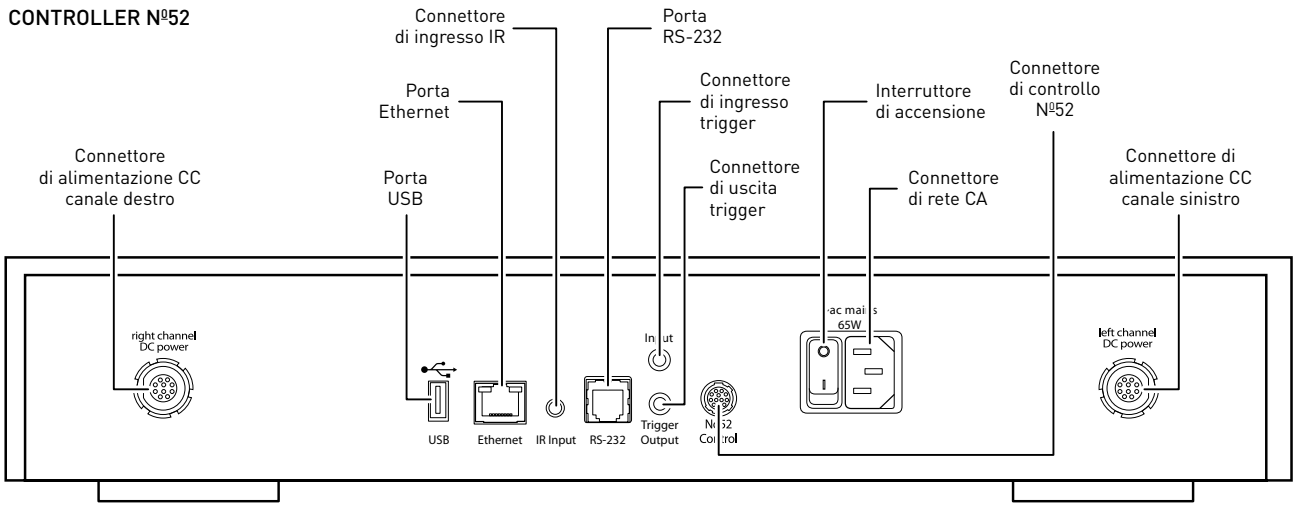
*Manopola del volume:* ruotare questa manopola per regolare il livello del volume delle uscite principali (e delle uscite Aux se sono state impostate su Main Var[iable] (Variabile principale) in modalità Aux). Il volume cambia con incrementi di 1 dB fino a 23 dB e con incrementi di 0,1 dB sopra 23 dB. Il livello di volume minimo è OFF (DISATTIVATO); il livello di volume massimo viene determinato nel menu Setup (Impostazione).

Ogni volta che si seleziona un ingresso, Nº52 applica l'offset del volume selezionato per esso nel menu Setup (Impostazione) al livello del volume di uscita principale e al livello del volume di uscita Aux.

Più rapidamente si ruota la manopola del volume, più rapidamente si cambia il volume. Se si ruota la manopola troppo rapidamente, si ridurrà la velocità del cambiamento del volume per evitare di inviare accidentalmente un livello di segnale pericoloso agli altoparlanti. Se si ruota la manopola lentamente, si ridurrà la velocità del cambiamento del volume consentendo di eseguire regolazioni molto precise del livello di ascolto. Le caratteristiche di riduzione del volume possono essere modificate nel menu Setup (Impostazione).

*Pulsante Standby e LED:* premere questo pulsante per mettere Nº52 in modalità standby o disinserirla. Il LED si accende completamente quando l'unità Nº52 è accesa, mentre riduce la luminosità quando Nº52 è in modalità standby Green (Ecologica) o Power Save (Risparmio energetico) e lampeggia lentamente all'unisono con il LED del preamplificatore quando Nº52 è in modalità standby Normal (Normale). Per ulteriori informazioni sulle impostazioni della modalità standby, vedere *Stati operativi* a pagina 3.

## PANORAMICA SUL PANNELLO POSTERIORE



**Connettori dello chassis del preamplificatore**

*Connettori di alimentazione CA:* questi connettori forniscono alimentazione CC dallo chassis del controller allo chassis del preamplificatore. Utilizzare i due cavi di alimentazione CC multi-pin forniti per collegare il connettore di alimentazione CC del canale sinistro del controller al connettore di alimentazione CC del canale sinistro del preamplificatore e il connettore di alimentazione CC del canale destro del controller al connettore di alimentazione CC del canale destro del preamplificatore.

*Porta USB:* questo connettore di tipo A USB consente di eseguire gli aggiornamenti del firmware che possono essere offerti in futuro. Verificare la presenza di eventuali aggiornamenti disponibili nel sito Web (www.marklevinson.com). Se ne viene offerto uno, seguire le istruzioni presenti nel sito Web. La porta USB consente anche di importare ed esportare le informazioni sulla configurazione mediante una memory stick USB. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida dell'utente di Nº52*.

*Porta Ethernet:* questa porta supporta la connessione a una rete domestica. Per informazioni su come configurare e utilizzare la porta Ethernet, vedere la *Guida dell'utente di Nº52.*

*Connettore di ingresso IR:* questo connettore accetta segnali di controllo IR (a infrarossi) da 3-15 V con un massimo di 100 mA di corrente da altre apparecchiature. La presa da 3,5 mm accetta un spina (mono) TS (Tip/Sleeve, punta/manicotto) con la punta cablata per una polarità positiva.

Da 3 a 15 V a <100 mA

*Porta RS-232:* questo connettore RJ-11 fornisce il controllo seriale mediante una connessione RS-232 standard. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida dell'utente di Nº52.*

*Connettore di uscita del trigger:* questo connettore TS da 3,5 mm può essere utilizzato per attivare altri componenti nel sistema audio e nella stanza di ascolto, come amplificatori, luci e tendine parasole. Viene emesso un segnale CC a 12 V ogni volta che l'unità Nº52 è accesa.

*Connettore di ingresso del trigger:* questo connettore TS da 3,5 mm può essere collegato all'uscita del trigger di un altro componente del sistema o sistema di controllo che fornisce la tensione di un trigger. Ogni volta che Nº52 rileva una tensione compresa tra 5 e 12 V CC al momento di questa connessione, si accende. Quando il segnale del trigger al momento di questa connessione cessa, Nº52 entra in modalità standby.

*Connettore di controllo Nº52:* questo connettore multi-pin condivide le informazioni sul controllo tra lo chassis del controller e lo chassis del preamplificatore. Utilizzare il cavo di controllo Nº52 multi-pin fornito per collegare il connettore di controllo Nº52 del controller al connettore di controllo Nº52 sul preamplificatore.

*Interruttore di accensione:* questo interruttore meccanico attiva o disattiva l'alimentatore di Nº52. Viene di solito lasciato acceso e non può essere acceso o spento con il telecomando. Durante il normale funzionamento, non utilizzare l'interruttore di accensione per spegnere Nº52. Utilizzare invece il pulsante Standby per mettere Nº52 in modalità standby. Per ulteriori informazioni, vedere *Stati operativi* a pagina 3.

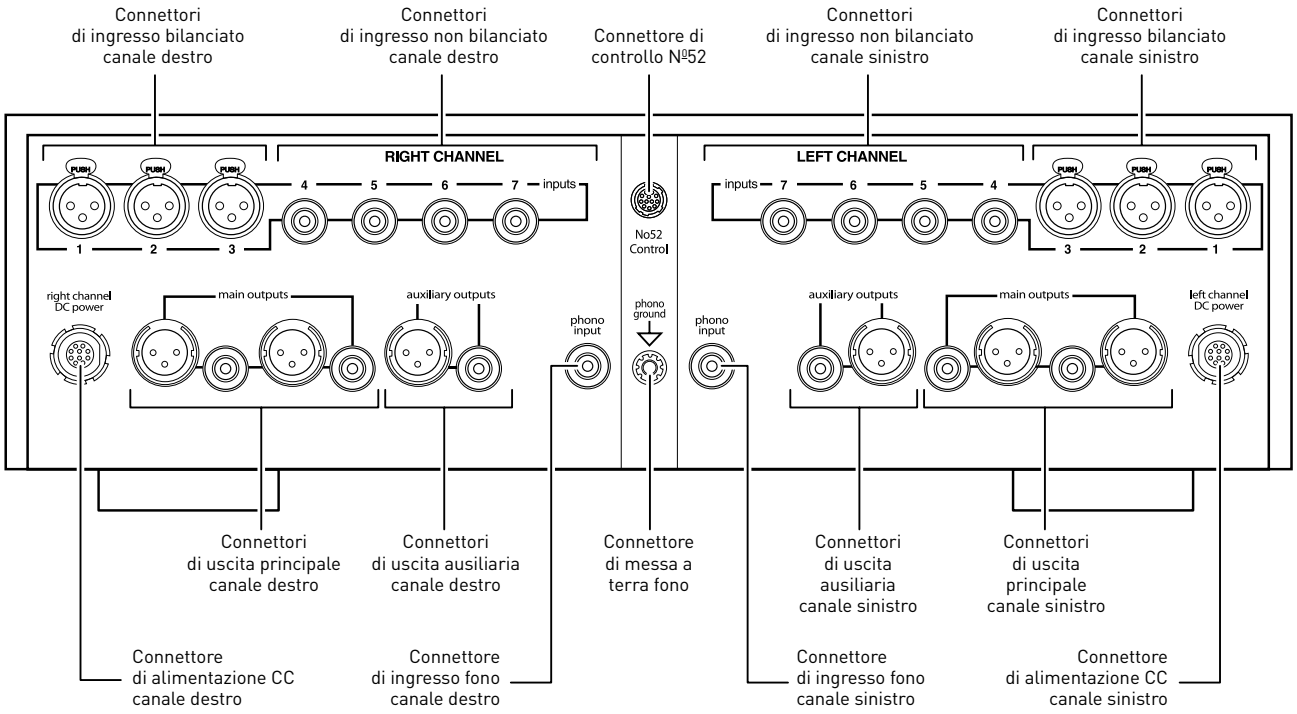
*Connettori di rete CA:* questo connettore fornisce alimentazione CA a Nº52 quando il cavo di alimentazione fornito è collegato a una presa elettrica CA.

**ATTENZIONE: l'unità Nº52 è stata progettata per essere utilizzata a una corrente alternata di 100-240 Volt, 50 Hz/60 Hz. Prima di azionare Nº52, verificare che il livello di tensione della presa elettrica che si intende utilizzare sia compreso in questo intervallo.**

Si consiglia di scollegare Nº52 dalla presa a muro CA durante temporali e periodi prolungati di non utilizzo.

## PANORAMICA SUL PANNELLO POSTERIORE

**PREAMPLIFICATORE Nº52**


Connettori di ingresso bilanciato canale destro
Connettori di ingresso non bilanciato canale destro
Connettore di controllo Nº52
Connettori di ingresso non bilanciato canale sinistro
Connettori di ingresso bilanciato canale sinistro
RIGHT CHANNEL
LEFT CHANNEL
PUSH
1 2 3
4 5 6 7 inputs
inputs 7 6 5 4
3 2 1
No52 Control
right channel DC power
main outputs
auxiliary outputs
phono input
phono ground
phono input
auxiliary outputs
main outputs
left channel DC power
Connettori di uscita principale canale destro
Connettori di uscita ausiliaria canale destro
Connettore di messa a terra fono
Connettori di uscita ausiliaria canale sinistro
Connettori di uscita principale canale sinistro
Connettore di alimentazione CC canale destro
Connettore di ingresso fono canale destro
Connettore di ingresso fono canale sinistro
Connettore di alimentazione CC canale sinistro

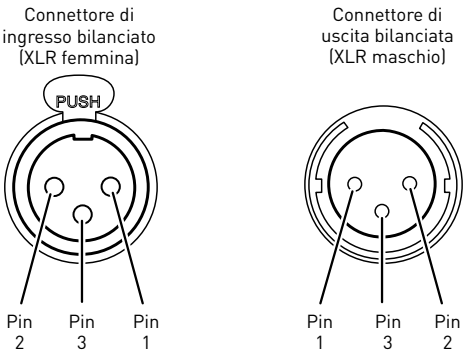
**Connettori dello chassis del preamplificatore**

*Connettori di ingresso bilanciato:* questi connettori accettano i segnali di ingresso bilanciato del canale sinistro e del canale destro provenienti dai componenti sorgente con connettori di uscita bilanciata (XLR maschio). Sono disponibili tre connettori stereo bilanciati (XLR femmina) numerati 1, 2 e 3.

Per prestazioni ottimali, utilizzare connessioni bilanciate quando possibile. Fare riferimento alla figura riportata di seguito per assicurarsi che le assegnazioni dei pin del connettore di ingresso bilanciato di Nº52 corrispondano alle assegnazioni dei pin del connettore di uscita bilanciata del componente sorgente che si desidera collegare. In caso contrario, collegare il cavo in modo che il pin di ingresso di Nº52 appropriato si colleghi al pin di uscita del componente sorgente appropriato.

Assegnazioni dei pin del connettore bilanciato:

- Pin 1: messa a terra del segnale
- Pin 2: segnale + (non invertente)
- Pin 3: segnale - (invertente)
- Capocorda di messa a terra del connettore: messa a terra dello chassis




*Connettori di ingresso non bilanciato:* questi connettori accettando i segnali di ingresso non bilanciato del canale sinistro e del canale destro dai componenti sorgente senza connettori di uscita bilanciata. Sono disponibili quattro connettori stereo non bilanciati (RCA) numerati 4, 5, 6 e 7.

*Connettore di controllo Nº52:* questo connettore multi-pin condivide le informazioni sul controllo tra lo chassis del controller e lo chassis del preamplificatore. Utilizzare il cavo di controllo Nº52 multi-pin fornito per collegare il connettore di controllo Nº52 del preamplificatore al connettore di controllo Nº52 sul controller.

*Connettori di alimentazione CA:* questi connettori ricevono alimentazione CC dallo chassis del controller. Utilizzare i due cavi di alimentazione CC multi-pin forniti per collegare il connettore di alimentazione CC del canale sinistro del preamplificatore al connettore di alimentazione CC del canale sinistro del controller e il connettore di alimentazione CC del canale destro del preamplificatore al connettore di alimentazione CC del canale destro del controller.

*Connettori di uscita principale:* questi connettori forniscono l'uscita del canale sinistro e del canale destro ai componenti associati. Sono disponibili due connettori di uscita stereo bilanciata (XLR maschio) e due connettori di uscita stereo non bilanciata (RCA).

Per prestazioni ottimali, utilizzare connessioni bilanciate quando possibile. Fare riferimento alla figura a pagina 8 per assicurarsi che le assegnazioni dei pin del connettore di uscita bilanciata di Nº52 corrispondano alle assegnazioni dei pin del connettore di ingresso bilanciato del componente associato che si desidera collegare. In caso contrario, collegare il cavo in modo che il pin di uscita di Nº52 appropriato si colleghi al pin di ingresso del componente associato appropriato.

*Connettori di uscita ausiliaria:* questi connettori forniscono una seconda uscita del canale sinistro e del canale destro che può essere utilizzata per inviare l'audio a un subwoofer alimentato, a una seconda area di ascolto o ai componenti della registrazione come lettori di CD o piastre di registrazione. Sono disponibili un set stereo di connettori di uscita bilanciata (XLR maschio) e un set stereo di connettori di uscita non bilanciata (RCA).

Il pulsante Aux del pannello anteriore attiva la modalità Aux, consentendo di utilizzare i controlli del pannello anteriore per determinare quale ingresso viene inviato alle uscite ausiliarie. Le impostazioni eseguite nel menu Input Setup (Impostazione ingresso) determinano se l'ingresso selezionato verrà visualizzato nei connettori di uscita ausiliaria XLR, nei connettori di uscita ausiliaria RCA, in entrambi i set di connettori o se non verrà inviato alle uscite ausiliarie, anche se è stato selezionato nella modalità Aux. Per informazioni sull'impostazione di questi parametri, vedere la *Guida dell'utente di Nº52*. Il LED di Aux si accende quando viene attivata la modalità Aux. Per ulteriori informazioni, vedere *Pulsante Aux e LED* a pagina 5.

**NOTA:** si applicheranno le seguenti condizioni di uscita ausiliaria se si utilizza la modalità Aux per impostare il segnale di uscita ausiliaria su un valore diverso da "Off" (Disattivato) o "Main Var[iable]" (Variabile principale):

| Impostazione Auxdel menu Input Setup (Impostazione ingresso) per l'ingresso selezionato | Uscite ausiliarie RCA | Uscite ausiliarie XLR |
|---|---|---|
| Both (Entrambi) | Attive (guadagno di 0 dB) | Attive (guadagno di +6 dB) |
| Solo RCA | Attive (guadagno di 0 dB) | Disattivazione audio |
| Solo XLR | Disattivazione audio | Attive (guadagno di 0 dB) |
| Off (Disattivato) | Disattivazione audio | Disattivazione audio |

Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida dell'utente di Nº52*.

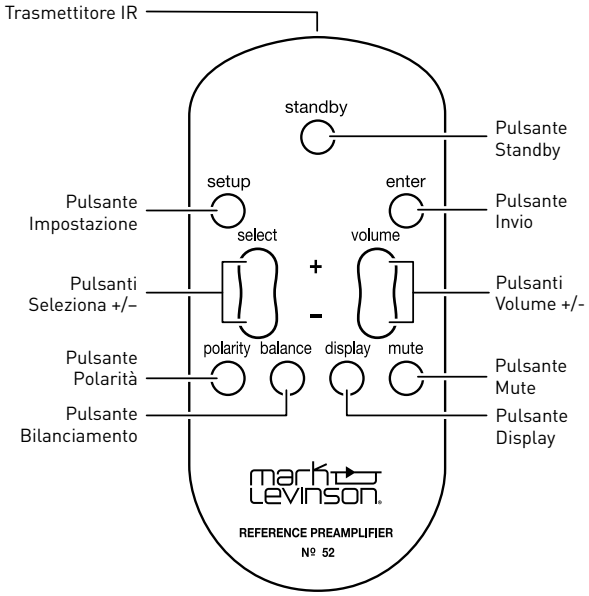
Per prestazioni ottimali, utilizzare connessioni bilanciate quando possibile. Fare riferimento alla figura a pagina 8 e alla documentazione relativa al componente collegato per assicurarsi che le assegnazioni dei pin del connettore di ingresso bilanciato corrispondano alle assegnazioni dei pin del connettore bilanciato di uscita ausiliaria di Nº52. In caso contrario, collegare il cavo in modo che il pin di ingresso appropriato si colleghi al pin di uscita appropriato.

*Connettori di ingresso fono:* questi connettori di ingresso stereo non bilanciato (RCA) accettano segnali di ingresso provenienti dalla maggior parte delle cartucce fono. Nel menu Setup (Impostazione) per gli ingressi fono sono disponibili due impostazioni di guadagno, più impostazioni di carico resistivo e più impostazioni di carico capacitivo, che consentono il collegamento di configurazioni a uscita bassa, a uscita alta, a magnete mobile e a bobina mobile. Per informazioni sull'impostazione dei parametri di ingresso fono, vedere la *Guida dell'utente di Nº52*.

*Connettore di messa a terra fono:* questo piolo fornisce il collegamento di messa a terra di riferimento per la cartuccia fono collegata. Il collegamento del cavo di messa a terra della cartuccia fono al connettore di messa a terra fono collega a terra la cartuccia fono allo chassis del preamplificatore, riducendo talvolta il ronzio udibile e altri rumori che derivano da più percorsi di messa a terra. In caso contrario, il collegamento di messa a terra tra la cartuccia fono associata e lo chassis del preamplificatore è isolato.

**NOTA:** ascoltare la cartuccia fono collegata con e senza il collegamento di messa a terra fono. Selezionare quella che genera le migliori prestazioni.

## PANORAMICA SUL TELECOMANDO




*Trasmettitore IR:* questo trasmettitore invia segnali a infrarossi al ricevitore IR sul display frontale del controller.

*Pulsante Standby:* premere questo pulsante per mettere Nº52 in modalità standby o disinserirla. Il LED di Standby sul pannello anteriore del controller si accende completamente quando l'unità Nº52 è accesa, mentre riduce la luminosità quando Nº52 è in modalità standby Green (Ecologica) o Power Save (Risparmio energetico) e lampeggia lentamente all'unisono con il LED del preamplificatore quando Nº52 è in modalità standby Normal (Normale).

*Pulsante Setup (Impostazione):* premere questo pulsante per visualizzare il menu Setup (Impostazione), che è possibile utilizzare per personalizzare Nº52 in base alle singole preferenze, allo spazio di ascolto e ad altri componenti del sistema. Il LED di Setup (Impostazione) sul pannello anteriore del controller si accende quando il menu Setup (Impostazione) è attivo. Per informazioni complete sui parametri delle impostazioni disponibili nel menu Setup (Impostazione), vedere la *Guida dell'utente di Nº52.*

*Pulsante Enter (Invio):* premere questo pulsante per selezionare o deselezionare una voce di menu quando viene visualizzato il menu Setup (Impostazione). Il pulsante Enter (Invio) non è supportato durante il normale funzionamento.

*Pulsanti Select (Seleziona) +/–:* premere questi pulsanti per selezionare l'ingresso desiderato da inviare ai connettori di uscita principale. Il nome e il livello del volume dell'ingresso selezionato vengono indicati sul display frontale. Nota: i pulsanti Select (Seleziona) ignoreranno qualsiasi ingresso per cui il parametro del menu Input Name Setup (Impostazione nome ingresso) è stato impostato su "Unused" (Inutilizzato).

*Pulsanti Volume +/-:* premere questi pulsanti per regolare il livello del volume delle uscite principali (e delle uscite Aux se sono state impostate su Main Var[iable] (Variabile principale) in modalità Aux). Il volume cambia con incrementi di 1 dB fino a 23 dB e con incrementi di 0,1 dB sopra 23 dB. Il livello di volume minimo è OFF (DISATTIVATO); il livello di volume massimo viene determinato nel menu Setup (Impostazione).

Ogni volta che si seleziona un ingresso, Nº52 applica il relativo offset del volume nel menu Setup (Impostazione) al livello del volume di uscita principale e al livello del volume di uscita Aux.

*Pulsante Polarity (Polarità):* questo pulsante controlla la polarità del segnale di uscita principale e del segnale di uscita Aux se sono stati impostati su Main Var[iable] (Variabile principale) in modalità Aux.

Non esiste un'impostazione corretta o errata per la polarità del segnale. Si consiglia di verificare la polarità del segnale per determinare il migliore audio per singole registrazioni. La differenza del suono tra un segnale di uscita con la polarità invertita e non invertita varia da sottile a inudibile, a seconda della tecnica del microfono e altri fattori utilizzati nella registrazione originaria. In alcuni casi, le singole registrazioni risulteranno migliori in una modalità rispetto all'altra.

*Pulsante Mute:* premere questo pulsante per disattivare e attivare l'audio del livello degli ingressi principali in base al valore determinato nel menu Setup (Impostazione). Il LED di Mute sullo chassis del controller si accende quando la funzione di disattivazione dell'audio è attiva.

*Pulsante Balance (Bilanciamento):* premere questo pulsante per impostare il bilanciamento del canale da sinistra a destra dei connettori di uscita principale. Il LED di Balance (Bilanciamento) sullo chassis del controller si accende quando la funzione di bilanciamento è attiva.

**NOTA:** quando la funzione di bilanciamento è inattiva, il LED di Balance (Bilanciamento) sullo chassis del controller resta acceso se il bilanciamento del canale da sinistra a destra dei connettori di uscita principale è sfalsato.

*Pulsante Display:* premere questo pulsante per modificare l'intensità dei caratteri del display frontale di Nº52 e dei relativi LED. Se si preme più volte il pulsante Display, verranno visualizzati i livelli di luminosità disponibili: High (Alta), Medium (Media), Low (Bassa) e Off (Disattivato).

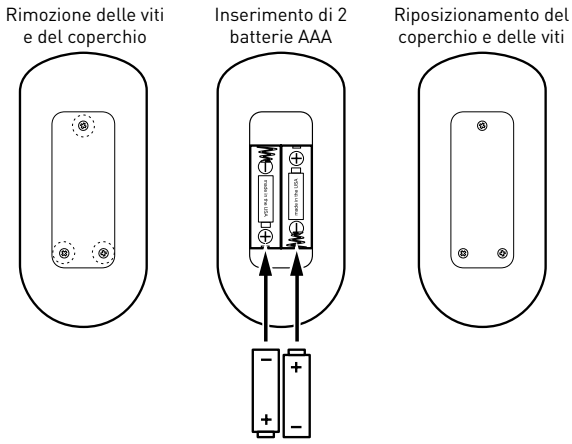
# CONFIGURAZIONE RAPIDA E ASCOLTO

## TELECOMANDO

### Sostituzione della batteria

Il telecomando di Nº52 contiene due batterie alcaline AAA già installate. Se il telecomando sembra funzionare in modo intermittente o se il LED del trasmettitore IR del telecomando ha una luminosità ridotta oppure non si accende quando si preme un pulsante, sostituire entrambe le batterie con delle batterie nuove. Si consiglia di utilizzare batterie alcaline, che non presentano fuoriuscite e durano di più delle batterie al carbonio.

Per sostituire le batterie, rimuovere il coperchio della batteria del telecomando, inserire le batterie e riposizionare il coperchio della batteria come mostrato nella figura riportata di seguito. Assicurarsi di osservare la polarità della batteria corretta.




### Utilizzo del telecomando

Quando si utilizza il telecomando, puntare verso il ricevitore IR del pannello anteriore dello chassis del controller Nº52. Verificare che nessun oggetto, ad esempio un mobile, sia di ostacolo tra il telecomando e il ricevitore. Luci intense, luci fluorescenti e display al plasma possono interferire con il funzionamento del telecomando.

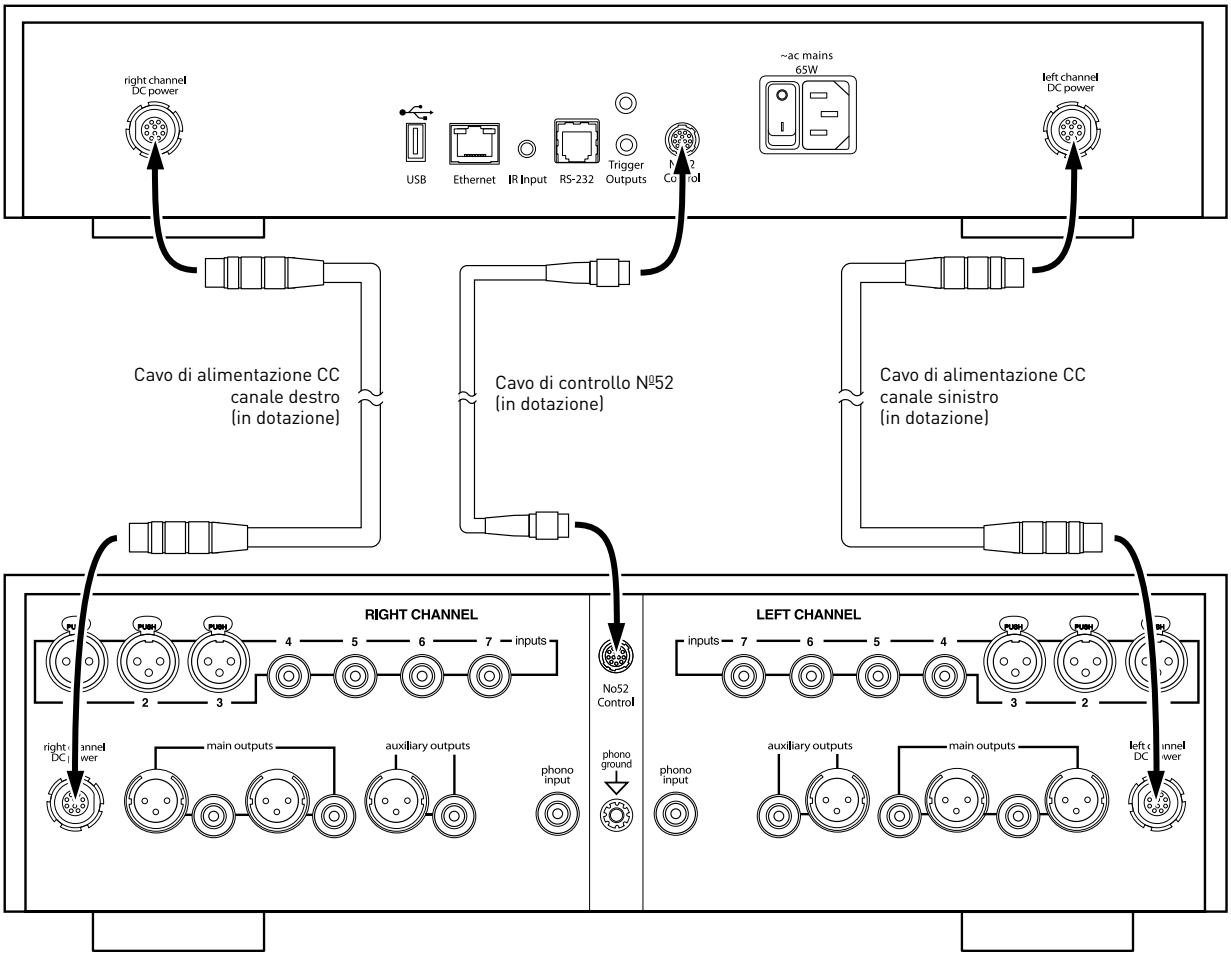
- Il telecomando ha una copertura di circa 5 m, a seconda delle condizioni di illuminazione.
- È possibile utilizzare il telecomando a un angolo massimo di 45° rispetto a uno dei due lati del controller Nº52.
- Se si posiziona il controller Nº52 all'interno di un mobile dietro un vetro colorato, si ridurrà la copertura effettiva del telecomando.
- Non utilizzare telecomandi per componenti differenti contemporaneamente. I telecomandi per componenti differenti possono interferire l'uno con l'altro.

## COLLEGAMENTI INIZIALI

**ATTENZIONE: prima di eseguire i collegamenti, assicurarsi che Nº52 e tutti i componenti associati siano spenti e scollegati dalle prese elettriche.**

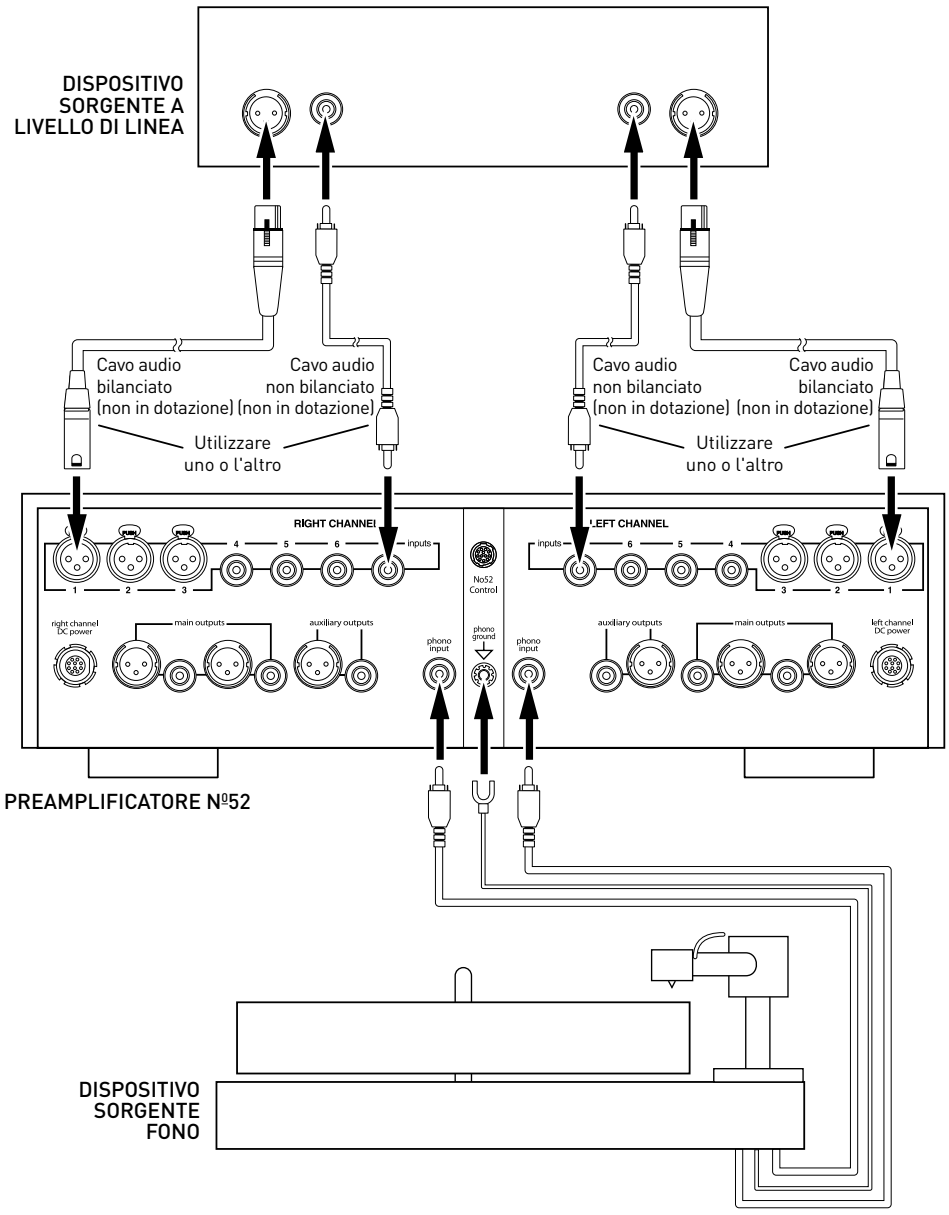
1. Utilizzando uno dei cavi di alimentazione CC in dotazione, collegare il connettore di alimentazione CC del canale sinistro del controller al connettore di alimentazione CC del canale sinistro del preamplificatore. Collegare i connettori di alimentazione CC del canale destro utilizzando l'altro cavo di alimentazione CC in dotazione.
2. Utilizzando il cavo di controllo Nº52 fornito, collegare il connettore di controllo Nº52 del controller al connettore di controllo Nº52 del preamplificatore.

CONTROLLER Nº52

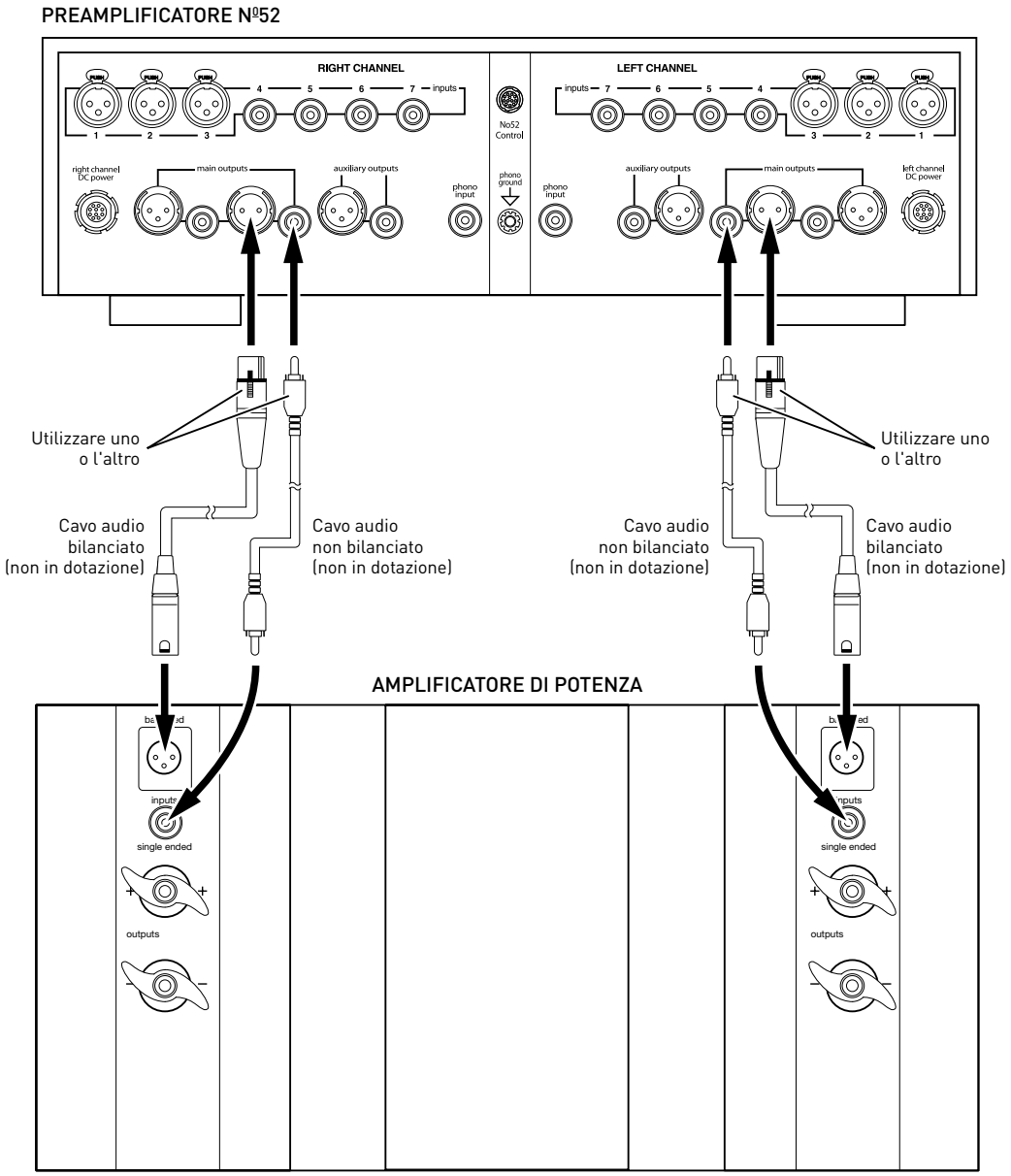



PREAMPLIFICATORE Nº52

3. Collegare un componente sorgente ai connettori di ingresso del preamplificatore Nº52 desiderati.
   - Utilizzare i connettori di ingresso bilanciato Nº52 numerati 1, 2 o 3 se il componente sorgente offre connettori di uscita bilanciata.
   - Utilizzare i connettori di ingresso non bilanciato Nº52 numerati 4, 5, 6 o 7 se il componente sorgente non offre connettori di uscita bilanciata.
   - Utilizzare i connettori di ingresso fono Nº52 per eseguire il collegamento a una cartuccia fono/rotante.

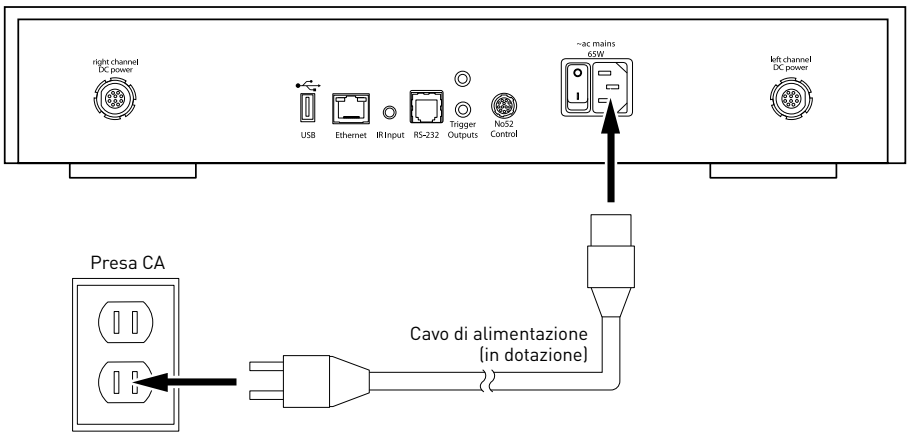


4. Collegare i connettori di uscita principale del preamplificatore Nº52 desiderati ai connettori di ingresso dell'amplificatore di potenza associato.
   - Utilizzare i connettori di uscita principale bilanciata Nº52 se l'amplificatore di potenza associato offre connettori di ingresso bilanciato.
   - Utilizzare i connettori di uscita principale non bilanciata Nº52 se l'amplificatore di potenza associato non offre connettori di ingresso bilanciato.



5. Collegare il cavo di alimentazione fornito al controller e a una presa elettrica.

**CONTROLLER Nº52**




6. Accendere Nº52 e tutti i componenti associati. NOTA: gli amplificatori di potenza devono essere accesi per ultimi.
7. Ruotare la manopola di selezione di Nº52 o premere i pulsanti Select (Seleziona) +/– del telecomando per selezionare l'ingresso di Nº52 che corrisponde ai connettori di ingresso a cui è stato collegato il componente sorgente.
   - Il display anteriore di Nº52 indica il nome e il livello del volume dell'ingresso selezionato.
   - I nomi predefiniti di fabbrica degli ingressi corrispondono al relativo numero del connettore di ingresso stereo assegnato. Ad esempio, l'ingresso 1 viene assegnato ai connettori di ingresso con numero 1, l'ingresso 2 viene assegnato ai connettori di ingresso con numero 2 e così via.
8. Assicurarsi che il volume di Nº52 sia impostato su un livello ragionevole. Iniziare quindi la riproduzione del dispositivo sorgente collegato.

**NOTA:** per informazioni sui collegamenti in modalità SSP (Surround-Sound Processor) e di rete, vedere la *Guida dell'utente di Nº52.*

# IMPOSTAZIONI PREDEFINITE DI FABBRICA

Di seguito vengono riportate le impostazioni predefinite di fabbrica per il menu Setup (Impostazione) di Nº52. Per informazioni su tutte le impostazioni del menu Setup (Impostazione), vedere la *Guida dell'utente di Nº52* disponibile nella memory stick USB fornita.

## INGRESSI

Le seguenti impostazioni predefinite si applicano a tutti gli ingressi:

| | |
|---|---|
| Name (Nome): | Input X (Ingresso X) (il numero del connettore di ingresso selezionato) |
| Gain (Guadagno): | 0 dB |
| Volume Offset (Offset volume): | 0 dB |
| SSP: | Off (Disattivato) (nota: SSP non è disponibile per l'ingresso fono) |
| Aux: | Both (Entrambi) |

Le seguenti impostazioni predefinite aggiuntive si applicano all'ingresso fono:

| | |
|---|---|
| Mono Mode (Modalità mono): | Off (Disattivato) |
| Phono Gain (Guadagno fono): | +40 dB |
| Phono Balance (Bilanciamento fono): | 0 dB |
| 20Hz High-Pass Filter (Filtro a passaggio alto a 20 Hz): | Off (Disattivato) |
| Resistive Load (Carico resistivo): | 47.000 ohm |
| Capacitive Load (Carico capacitivo): | Nessuno |

## CONTROLLO DEL VOLUME

| | |
|---|---|
| Maximum Volume (Volume massimo): | 80 dB |
| Muting Level (Livello di disattivazione audio): | -40 dB |
| Turn-On Volume Level (Livello di attivazione volume): | 40 dB |
| Volume Taper (Riduzione volume): | Mode 1 (Modalità 1) |

## GESTIONE DELL'ALIMENTAZIONE

| | |
|---|---|
| Standby Mode (Modalità standby): | Green (Ecologica) |
| Auto Off (Spegnimento automatico): | On (Attivato) |

## IMPOSTAZIONI AVANZATE

| | |
|---|---|
| Display Intensity (Intensità display): | High (Alta) |
| Timer: | 10 secondi |
| Configuration Lock (Blocco configurazione): | Off (Disattivato) |
| DHCP: | On (Attivato) |
| Static IP Address (Indirizzo IP statico): | 192.168.50.10 |
| Static Subnet Address (Indirizzo subnet statico): | 255.255.0.0 |

# SPECIFICHE

| | |
|---|---|
| Consumo energetico: | 65 W (massimo) |
| Tensione di funzionamento: | 100-240 V CA, 50 Hz/60 Hz |
| Guadagno (fase a livello di linea): | 0 dB, +6 dB, +12 dB o +18 dB (selezionabile dall'utente) |
| Guadagno (fase fono): | +40 dB, +60 dB a 1 kHz (selezionabile dall'utente) |
| Intervallo controllo volume: | 80 dB |
| Risoluzione guadagno: | Incrementi di 1 dB fino a 23 dB sul display (da -57 dB a -80 dB);<br>incrementi di 0,1 dB oltre 23 dB sul display (da 0 dB a -57 dB) |
| Sovraccarico ingresso (a livello di linea): | **Guadagno** / **Ingressi XLR** / **Ingressi RCA**<br>+18 dB / 2 V / 1 V<br>+12 dB / 4 V / 2 V<br>+6 dB / 8 V / 4 V<br>0 dB / 16 V / 8 V |
| Sovraccarico ingresso (fono): | >100 mV a 1 kHz (guadagno di 40 dB);<br>>10 mV a 1 kHz (guadagno di 60 dB) |
| Impedenza ingresso (a livello di linea): | 100.000 ohm |
| Impedenza ingresso (fono):<br>Resistiva:<br>Capacitiva: | <br>3,3 Ω, 5 Ω, 7,7 Ω, 10 Ω, 33 Ω, 50 Ω, 77 Ω, 100 Ω, 330 Ω, 47.000 Ω (selezionabile dall'utente)<br>50 pF, 100 pF, 150 pF, 200 pF, 250 pF, 300 pF, 350 pF, 0,01 µF (selezionabile dall'utente) |
| Impedenza uscita: | <20 ohm – connettori bilanciati (XLR)<br><10 ohm – connettori non bilanciati (RCA) |
| Uscita principale massima: | 16 V – connettori bilanciati (XLR)<br>8 V – connettori non bilanciati (RCA) |
| THD + N: | <0,001% (livello di linea bilanciato); ←0,02% (fono) |
| Diafonia: | <120 dB (da qualsiasi ingresso a qualsiasi uscita, ingresso non terminato)<br><140 dB (da qualsiasi ingresso a qualsiasi uscita, ingresso terminato) |
| Rumore residuo: | <120 dB (20 Hz – 20 kHz, ingresso terminato, bilanciato) |
| Risposta in frequenza (a livello di linea): | 10 Hz – 40 kHz (±0,2 dB) |
| Risposta in frequenza (fono): | ±1 dB (risposta RIAA) |
| Dimensioni complessive (A x L x P): | Controller: 79 mm x 438 mm x 330 mm (con i piedini);<br>Preamplificatore: 140 mm x 438 mm x 330 mm (con i piedini) |
| Peso netto: | Controller: 11,4 kg;<br>Preamplificatore: 15,9 kg |

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard
Northridge, CA 91329 USA

© 2013 HARMAN International Industries, Incorporated. Tutti i diritti riservati.

Mark Levinson è un marchio registrato di HARMAN International Industries, Incorporated.

Altri nomi di prodotti e società possono essere marchi delle società con cui sono associati.

Il presente documento non deve essere inteso come impegno da parte di HARMAN International Industries, Incorporated. Le informazioni in esso contenute, nonché le funzioni, le specifiche e l'aspetto del prodotto, sono soggetti a modifica senza avviso. HARMAN International Industries, Incorporated non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori del presente documento.

Per informazioni sulla spedizione del prodotto e sull'assistenza clienti, fare riferimento al sito Web: www.marklevinson.com

N. parte 070-21694 Rev: A